



---

ELEKTRO PFEFFER- & SALZMÜHLE  
**BOSTON**

---

DIE BEDIENUNGSANLEITUNG AUFBEWAHREN!



Vielen Dank, dass Sie sich für die Elektro Pfeffer- & Salzmühle BOSTON von KÜCHENPROFI entschieden haben. Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für künftige Benutzer gut auf.

### **Wichtige Hinweise**

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Durch falsche Verwendung, Benutzung oder unzureichende Reinigung und Pflege kann die Sicherheit beeinträchtigt werden und es können Gefahren für den Benutzer entstehen. Für Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind, kann KÜCHENPROFI keine Haftung übernehmen.

- Nicht in der Nähe von großer Hitze abstellen.
- Keine Gegenstände in die Mühle stecken.
- Die Mühle außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die Mühle nicht den Witterungseinflüssen aussetzen.
- Die Mühle nicht mit nassen Händen benutzen.
- Nicht längere Zeit auf den Funktionsknopf drücken. Lassen Sie die Mühle in Intervallschritten mahlen.

### **Vor dem ersten Gebrauch**

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Setzen Sie nun die Batterien ein und befüllen Sie die Mühle wie unten beschrieben.
- Die Mühle ist nun betriebsbereit. Starten Sie den Mahlvorgang durch Drücken des Knopfes am Gehäuse.



## Einsetzen der Batterien

- Umfassen Sie das Unterteil und drehen Sie das obere Gehäuse vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn bis zur Markierung . Nehmen Sie das obere Gehäuse sowie die Abdeckung des Batteriefachs nach oben ab.
- Setzen Sie die Batterien (AA 1,5 V) in die dafür vorgesehenen Batteriefächer und achten Sie dabei auf die +/- Markierungen.
- Setzen Sie die Abdeckung und das obere Gehäuse wieder auf das Batteriefach, so dass das obere Gehäuse fest auf dem Unterteil sitzt. Drehen Sie es im Uhrzeigersinn bis zu Markierung .

**Hinweis:** KÜCHENPROFI empfiehlt die Verwendung von Alkaline Batterien für eine längere Lebensdauer sowie eine bessere Lichtqualität.

## Befüllen der Mühle

- Öffnen Sie die Mühle wie oben beschrieben.
- Nehmen Sie nun den Motorblock mit Batteriefach vom Unterteil der Mühle durch leichtes Ziehen nach oben ab. Befüllen Sie die Mühle mit Pfefferkörnern, grobem Salz, getrockneten Kräutern oder Gewürzen.
- Hinweis:** Füllen Sie den Behälter nicht ganz bis zum Rand, sondern lassen Sie oben etwas Platz frei.
- Setzen Sie das Batteriegehäuse zurück auf das Unterteil, indem Sie den Mahlstab im Unterteil in die dafür vorgesehene Öffnung am Boden des Batteriegehäuses stecken. Achten Sie darauf, dass die Kontakte aufeinandertreffen und drücken Sie das Batteriegehäuse fest an.
- Schließen Sie die Mühle wie oben beschrieben.

## Einstellen des Mahlgrades

- Drehen Sie die Mühle um. Die Schraube zum Einstellen des Mahlgrades befindet sich unter dem Mahlwerk.
- Für einen groben Mahlgrad drehen Sie die Schraube gegen den Uhrzeigersinn. Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird das Mahlgut feiner.

**Hinweis:** Wenn die Menge des gemahlenen Pfeffers/Salzes allmählich nachlässt, so kann dies zwei Ursachen haben:

- a) Die Batterien werden leer. In diesem Fall bitte austauschen.
- b) Es befinden sich nicht genügend Pfefferkörner/Salzkristalle im Mahlwerk. In diesem Fall bitte die Mühle leicht schütteln, damit mehr Pfefferkörner/Salzkristalle in das Mahlwerk fallen, oder ggf. das Gerät neu befüllen.



## Reinigung

Wischen Sie die Mühle nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Tauchen Sie diese nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und reinigen Sie diese nicht in der Spülmaschine.

## Artikel nur für den Hausgebrauch!

**Nicht in Flüssigkeiten eintauchen!**



## Entsorgung / Recycling



Dieses Produkt darf lt. Elektro- und Elektronikgerätegesetz am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie es daher kostenfrei an einer kommunalen Sammelstelle (z.B. Wertstoffhof) für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Über die Entsorgungsmöglichkeiten informiert Sie Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll werfen, sondern in die entsprechenden Entsorgungsdepots oder Sammelstellen geben.

## Gewährleistung

Für dieses Gerät übernehmen wir eine Garantie von 5 Jahren ab Kaufdatum. Ausgeschlossen von der Gewährleistung sind Schäden, die auf normalen Verschleiß, zweckfremde Verwendung, unsachgemäße Behandlung, falsche Bedienung, mangelnde Pflege und Reinigung, mutwillige Zerstörung, Transport oder Unfall sowie Fremdeingriffe von nicht berechtigten Personen zurückzuführen sind. Wenden Sie sich im Garantiefall an Ihren Händler. Die Garantie kann nur gewährt werden, wenn der Kassenbon/die Rechnung dem Gerät beigefügt ist.

Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler. Verbindlich bleibt allein der deutsche Text.



---

ELECTRIC PEPPER AND SALT MILL  
**BOSTON**

---

KEEP THIS USER'S GUIDE!



Thank you for having chosen this high quality KÜCHENPROFI electric pepper and salt mill BOSTON. Read the instructions carefully prior to using it for the first time and keep them for future users.

### **Important information**

This appliance is intended for domestic use only. Improper use, application or insufficient cleaning and care can impair safety and result in danger for the user. KÜCHENPROFI cannot accept any responsibility for injuries or damage attributed to improper use.

- Do not place near very hot objects.
- Do not put any objects in the mill.
- Keep the mill out of the reach of children.
- Do not expose the mill to the weather influences.
- Do not use the mill with wet hands.
- Do not press the function button for an extended period. Allow the mill to grind in interval steps.

### **Before the first use**

- Remove all packaging materials.
- Now insert the batteries and fill the mill as described below.
- The mill is now ready to use. Start grinding by pushing the button on top.



## Inserting the batteries

- Hold the lower part in one hand and gently turn the upper part counter clockwise until the marking . Remove the upper part as well as the battery compartment cover by lifting them upwards.
- Insert the batteries (AA 1.5 V) into the battery compartment, respecting the +/- markings.
- Replace the cover and the upper housing on the battery compartment so that the upper housing is firmly seated on the lower part. Turn it clockwise to the marking .

**Note:** KÜCHENPROFI recommends the use of alkaline batteries to prolong the running time and for a brighter light.

## Filling the mill

- Open the mill as described above.
- Remove the battery compartment with a light pull upwards. Fill the mill with peppercorns, coarse salt, dried herbs or spices.
- Note:** Do not fill the container completely to the rim, but leave some space at the top.
- Replace the battery compartment onto the lower part by putting the barshaft into the intended opening located at the bottom of the battery compartment. Make sure that the contact points meet and firmly press down the battery compartment.
- Close the mill as described above.

## Adjusting the grinding degree

- Turn the mill upside down. The adjusting screw is located under the grinding mechanism.
- Turn the adjusting screw counter clockwise for a coarser grind or clockwise for a finer grind.

**Note:** If the amount of ground pepper/salt gradually diminishes, this can have two reasons:

- a) The batteries are running down. In this case, replace the batteries.
- b) There are insufficient peppercorns/salt crystals in the mill. In this case, lightly shake the mill so that new peppercorns/salt crystals will fall into the grinder, or refill the device if needed.



## Cleaning

Only wipe the mill with a slightly damp cloth. Do not immerse it in water or other liquids and do not clean it in the dishwasher.

**For domestic use only!**

**Do not immerse in liquids!**



## Removal / Recycling



According to the Electrical and Electronic Equipment Act this product may not be disposed of in the normal household waste at the end of its life. Therefore, give it to a municipal collection point (e.g. recycling center) for the recycling of electrical and electronic equipment. About disposal options, contact your municipal or city council.

To save the environment, do not throw used batteries into household waste, but hand in the appropriate disposal depots or collection points.

## Gewährleistung

We cover this appliance with a warranty of 5 years from the date of purchase. Excluded from the warranty are damages due to normal wear and tear, inappropriate use, misuse, improper operation, willful destruction, lack of maintenance and cleaning, transport or accidents, as well as interference from unauthorized persons. In case of a warranty claim, contact your dealer. Warranty claims cannot be processed unless your receipt/invoice is included with the device.

Translations are made in good faith. We do not assume any liability for translation errors. Solely the original German text remains binding.



---

MOULIN À POIVRE ET SEL ÉLECTRIQUE  
**BOSTON**

---

CONSERVEZ LE MODE D'EMPLOI!!



Merci d'avoir choisi ce moulin à poivre et sel électrique BOSTON haute de gamme de KÜCHENPROFI. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et conservez-le pour un futur utilisateur.

## **Informations importantes**

Cet appareil n'est prévu que pour un usage domestique. Une mauvaise utilisation ou un nettoyage et entretien insuffisant peuvent porter atteinte à la sécurité de l'appareil et engendrer des dangers considérables pour l'utilisateur. KÜCHENPROFI ne peut pas se porter garant pour des dommages dus à une utilisation inappropriée.

- Ne posez pas à proximité d'une source de forte chaleur.
- Ne mettez pas d'objet dans le moulin.
- Gardez le moulin hors de portée des enfants.
- N'exposez pas le moulin aux intempéries.
- N'utilisez pas le moulin avec les mains mouillées.
- N'appuyez pas sur le bouton de fonction pendant une longue période.  
Laissez le moulin travailler par intervalles.

## **Avant le premier usage**

- Enlevez tous les matériaux d'emballage.
- Insérez maintenant les piles et remplissez le moulin comme décrit ci-dessous.
- Maintenant le moulin est prêt à l'usage, appuyez sur le bouton pour le mettre en marche.



## Placement des piles

- Tenez la partie inférieure d'une main, et de l'autre tournez la partie supérieure dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, jusqu'au marquage . Puis retirez la partie supérieure ainsi que la couverture du compartiment des piles vers le haut.
- Installez les piles (AA 1,5 V) dans l'emplacement prévu à cet effet en respectant les polarités (+/-) des piles.
- Remettez la couverture et la partie supérieure sur le compartiment de piles de manière à ce que la partie supérieure soit bien en place sur la partie inférieure. Tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au marquage .

**Conseil :** KÜCHENPROFI recommande l'utilisation de piles alcalines pour une durée de vie plus longue et une meilleure qualité de lumière.

## Remplissage du moulin

- Ouvrez le moulin comme décrit dessus.
- Enlevez le bloc moteur avec le compartiment de piles de la partie inférieure en le tirant légèrement vers le haut. Remplissez le moulin avec des grains de poivre ou sel, des herbes séchées ou épices.
- Notice :** Ne remplissez pas le réservoir jusqu'au bord, mais laissez un peu d'espace.
- Remettez le compartiment des piles sur la partie inférieure en mettant le baton au centre de la partie inférieure dans le trou au fond du compartiment des piles. Faites attention que les points de contact embouchent et pressez le compartiment des piles fermement sur la partie inférieure.
- Fermez le moulin comme décrit dessus.

## Réglage de la mouture

- Tournez le moulin à l'envers. La vis de réglage se trouve sous le mécanisme.
- En tournant cette vis contre le sens des aiguilles d'une montre on obtient une mouture plus grosse. Pour une mouture plus fine tournez dans le sens aiguilles d'une montre.

**Remarque :** Si la quantité de poivre/sel moulu diminue progressivement, cela peut avoir deux raisons :

- a) Les piles faiblissent. Dans ce cas remplacez-les.
- b) Il n'y a pas assez de grains de poivre/sel dans le mécanisme. Dans ce cas, secouez légèrement le moulin pour que d'autres grains tombent dans le mécanisme ou remplissez une nouvelle fois l'appareil.



## Nettoyage

N'essuyez le moulin qu'avec un chiffon légèrement humide. Ne le plongez pas dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne le nettoyez pas au lave-vaisselle.

**Réserve à un usage domestique !  
Ne pas plonger dans des liquides !**



## Mise au rebut / recyclage



Selon la directive des déchets d'équipement électriques et électroniques ce produit, au terme de son utilisation, ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers habituels, mais il doit être déposé dans un point de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Veuillez contacter votre municipalité pour connaître le centre de traitement compétent.

Ne pas jeter des piles usagées dans les ordures ménagères, mais remettre dans les dépôts d'élimination ou des centres de collecte appropriés.

## Garantie

Pour cet appareil nous offrons une garantie de 5 ans à partir de la date d'achat. Exclus de la garantie sont des dommages dûs à une usure normale, une utilisation non conforme à la finalité, un traitement incorrect, une mauvaise utilisation, un manque de soin et d'entretien, une destruction volontaire, au transport ou un accident, ou aux interventions de personnes non habilitées. En cas de garantie contactez votre détaillant. La garantie n'est assurée que si le bon de caisse / la facture de l'appareil est joint à l'appareil.

Nous déclinons toute responsabilité pour des erreurs de traduction.  
Uniquement le texte allemand reste obligatoire.



---

MACINAPEPE E MACINASALE ELETTRICO  
**BOSTON**

---

CONSERVARE LE ISTRUZIONI!!



Grazie per aver scelto questo macinapepe e macinasale elettrico BOSTON di alta qualità di KÜCHENPROFI. Prima del primo uso leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle con accuratezza per eventuali, futuri utilizzatori.

### **Avvertenze importanti**

Questo apparecchio deve essere utilizzato solo per scopi domestici. Un impiego errato, ma anche l'insufficiente pulizia oppure una cura e manutenzione inappropriata, potrebbero pregiudicare la sicurezza. In caso di uso non conforme KÜCHENPROFI non si assume alcuna responsabilità per i danni ai beni e alle persone che ne derivino.

- Non collocare in prossimità di fonti di calore intense.
- Non inserire alcun oggetto nella macina.
- Tenere la macina fuori della portata dei bambini.
- Non esporre la macina alle intemperie.
- Non usare la macina con le mani bagnate.
- Non tenere premuto a lungo il tasto di funzionamento. Fare funzionare la macina a intermittenza.

### **Prima del primo utilizzo**

- Rimuovere tutti i materiali da imballo.
- Ora inserite le batterie e riempite la macina come descritto di seguito.
- La macina è pronto per l'uso. Iniziare a macinare premendo il pulsante sul corpo.



## Inserimento delle batterie

- Prendere con una mano la parte inferiore e ruotare con cautela in senso antiorario la parte superiore fino alla marcatura . Rimuovere la parte superiore così come la copertura del vano batterie tirandoli verso l'alto.
- Inserire le batterie (AA 1,5 V) nello scomparto preposto facendo attenzione ai segni +/-.
- Rimettere poi la copertura e la parte superiore sul vano batterie in modo che la parte superiore sia saldamente inserita nella parte inferiore. Ruotarla in senso orario fino alla marcatura .

**Nota:** KÜCHENPROFI raccomandano l'impiego di batterie alcaline per una maggiore durata e una migliore qualità della luce.

## Riempimento della macina

- Aprire la macina come descritto sopra.
- Togliere il blocco motore con il vano batterie dalla parte inferiore tirandola delicatamente verso l'alto. Inserire pepe, sale grosso, spezie o erbe secche.
- Nota:** Non riempire completamente il contenitore fino all'orlo, ma lasciare uno spazio libero.
- Collocare il vano batterie sulla parte inferiore innestando la barra macinatrice della parte inferiore nell'apposita apertura posta sul fondo del vano batterie. Fare attenzione che i punti di contatto si incontrano bene e chiudere il vano batterie.
- Chiudere la macina come descritto sopra.

## Regolazione del grado di macinatura

- Ruotare la macina. La vite di regolazione è posta al disotto della macina.
- Ruotarla in senso antiorario per ottenere una macinatura grossolana di pepe/sale. Ruotarla in senso orario per una macinatura più fine.

**Nota:** Se la quantità di pepe/sale macinato decresce progressivamente, le cause possono essere due:

- a) Le batterie si stanno scaricando. In questo caso occorre sostituirle.
- b) Nella macina non c'è un numero sufficiente di grani di pepe/sale. In questo caso scuotere leggermente l'apparecchio per fare cadere altri grani nella macina o eventualmente riempirlo di nuovo.



## Pulizia

Per pulire la macina usare un panno leggermente umido. Non immergerlo in acqua e non metterlo in lavastoviglie per lavarlo.

**Solo per l'uso domestico!  
Non immergere in liquidi!**



## Smaltimento



Questo prodotto non può essere smaltito nei comuni rifiuti domestici al termine della sua durata di vita ma deve essere consegnato presso un centro di raccolta adibito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Ciò è indicato dal rispettivo simbolo apposto sul prodotto o riportato in queste istruzioni per l'uso o sulla confezione. Si prega di informarsi sul centro di raccolta competente presso la propria amministrazione comunale.

Non gettare le batterie usate in rifiuti domestici, ma dare nel corrispondente deposito di smaltimento o punto di raccolta.

## Garanzia

La garanzia su questo apparecchio ha validità di 5 anni a partire dalla data d'acquisto. Sono esclusi dalla garanzia danni riconducibili a normale usura, utilizzo non conforme all'uso, manipolazione impropria, uso errato, mancata manutenzione e pulizia, danni, trasporto o incidenti intenzionali nonché interventi esterni di persone non autorizzate.

In caso di garanzia consultate il vostro rivenditore. La garanzia può essere concessa solo se all'apparecchio viene accluso lo scontrino ovverosia la fattura.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per errori di traduzione. Obbligatorio rimane unicamente il testo tedesco.



---

## MOLINILLO DE PIMIENTA Y SAL ELÉCTRICO **BOSTON**

---

¡GUARDE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES!



Enhorabuena por la compra de esto molinillo de pimienta y sal eléctrico BOSTON de alta calidad de KÜCHENPROFI. Lea detenidamente estas instrucciones de manejo antes de utilizarlo por primera vez y guárdelas en un lugar seguro por usuarios futuros.

### **Indicaciones importantes**

Este aparato está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. En caso de un uso indebido o un manejo erróneo, no asumimos la responsabilidad por los daños que pudieran ocasionarse. KÜCHENPROFI no puede asumir ninguna responsabilidad por daños derivados de un uso incorrecto.

- No depositar cerca de calor intenso.
- No introducir objetos en el molinillo.
- Guardar el molinillo fuera del alcance de los niños.
- No someter el molinillo a influencias atmosféricas.
- No utilizar el molinillo con las manos mojadas.
- No pulsar el botón de función durante un tiempo prolongado. El molinillo debe moler a intervalos.

### **Antes del primer uso**

- Retire todos los materiales de embalaje.
- Ahora inserte las baterías y llene el molino como se describe a continuación.
- El molinillo está listo para su uso. Inicie el proceso de molienda pulsando el botón de la carcasa.



## Colocación de las baterías

- Sujete la parte inferior y gire la carcasa superior con cuidado en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la marca . Retire la carcasa superior, así como la cobertura del compartimento de las baterías levantándolas hacia arriba.
- Inserte las baterías (AA 1,5 V) en los compartimientos de batería previstos para ello y preste atención a los símbolos +/-.
- Coloque la cobertura y la parte superior sobre el compartimiento de baterías de modo que la carcasa superior colocada fijamente sobre la parte inferior. Gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta la marca .

**Indicación:** KÜCHENPROFI recomienda el uso de baterías alcalinas para una vida útil más larga, así como una mejor calidad de luz.

## Llenado del molinillo

- Abra el molinillo como se describe arriba.
- Retire el bloque de motor con el compartimiento de baterías de la parte inferior del molinillo tirando ligeramente hacia arriba. Llene el molinillo con granos de pimienta, sal gorda, hierbas secas o especias.
- Colocar de nuevo la carcasa de baterías en la parte inferior insertando la varilla de molienda en la abertura correspondiente de la parte inferior, en la base de la carcasa. Asegurarse de que los contactos se unen y apretar con firmeza la carcasa de baterías.
- Cierre el molinillo como se describe arriba.

## Ajuste del grado de molido

- Darle la vuelta al molinillo. El tornillo para ajustar el grado de molido se encuentra por debajo del mecanismo de molienda.
- Girarlo en el sentido contrario de las agujas del reloj; para una molida en grano grueso. Girando en sentido a las agujas del reloj, el producto molido será más fino.

**Indicación:** Si la cantidad de la pimienta o la sal molida se reducen poco a poco, puede haber dos causas para ello:

- a) Las baterías están casi agotadas. En este caso, sustitúyalas.
- b) No hay suficientes granos de pimienta/cristales de sal en el mecanismo de molienda. En ese caso, sacudir ligeramente el molinillo para que los granos de pimienta/cristales de sal caigan en el mecanismo de molienda, o bien volver a llenar el aparato si es necesario.

## **Limpieza**

Limpie el molinillo sólo con un paño ligeramente húmedo. No lo sumerjas en agua u otros líquidos y no lo limpies en el lavavajillas.

**¡Artículo solo para el uso doméstico!**

**¡No sumergir en líquidos!**



## **Eliminación / reciclaje**



Según la ley sobre dispositivos eléctricos y electrónicos, este producto no debe eliminarse a través de la basura doméstica convencional al final de su vida útil. Por este motivo, entregue el molinillo en un punto de recogida comunal (p. ej., punto limpio) para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Su ayuntamiento le informará sobre las posibilidades de reciclaje. No tire las baterías usadas a la basura doméstica, sino que llévelas a los depósitos o puntos de recogida adecuados.

## **Garantía**

Concedemos una garantía de 5 años a partir de la fecha de compra por este aparato. Están excluidos de la garantía los daños derivados de un desgaste normal, un uso indebido, un tratamiento inadecuado, un manejo erróneo, falta de cuidado y de limpieza, destrucción intencionada, transporte o accidente, así como manipulaciones externas por personas no autorizadas. En caso de garantía, diríjase a su proveedor.

Solo se puede otorgar la garantía con el tique de compra o la factura del aparato.

No nos hacemos responsables de errores de traducción. Sigue siendo vinculante exclusivamente el texto en alemán.



---

## ELEKTRISCHE PEPER- EN ZOUTMOLEN **BOSTON**

---

BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING GOED!



Hartelijk dank dat u voor deze hoogwaardige elektrische peper- en zoutmolen BOSTON van KÜCHENPROFI heeft gekozen. Lees vóór ingebruikname de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze vervolgens goed.

## **Belangrijke aanwijzingen**

Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Door een verkeerde toepassing, foutief gebruik of onjuiste reiniging en onderhoud kan de veiligheid in het gedrang komen. Hierdoor kunnen eventueel zelfs gevaarlijke situaties voor de gebruiker ontstaan. Voor beschadiging die te wijten is aan onoordeelkundig gebruik kan KÜCHENPROFI niet aansprakelijk worden gesteld.

- Plaats de molen niet in de buurt van hete voorwerpen.
- Steek geen voorwerpen in het maalwerk.
- Bewaar de molen buiten bereik van kinderen.
- Stel de molen niet bloot aan weersinvloeden.
- Gebruik de molen niet met natte handen.
- Houd de functieknop niet langere tijd ingedrukt. Laat het maalwerk in korte intervallen malen.

## **Vóór het eerste gebruik**

- Verwijder eerst alle verpakkingsmaterialen.
- Plaats nu de batterijen en vul de molen zoals hieronder beschreven.
- De molen is nu gebruiksklaar. Het malen starten door op de knop op de behuizing te drukken.



## Batterijen plaatsen

- Het onderste deel vasthouden en de bovenste behuizing voorzichtig tegen de richting van de wijzers van de klok tot aan de markering draaien. Neme de bovenste behuizing en de afdekking van het batterij vak naar boven af.
- De batterijen (AA 1,5 V) in de daarvoor bedoelde batterijvakken leggen en daarbij op de +/- markeringen letten.
- Plaats de afdekking en de bovenste behuizing terug op de batterijbehuizing zodat de bovenste behuizing stevig op het onderste deel vastzit. Draai het in de richting van de klok tot aan de markering .

**Opmerking:** KÜCHENPROFI raadt het gebruik van alkaline batterijen aan voor een langere levensduur en een betere lichtkwaliteit.

## De molen vullen

- Open de molen zoals hierboven beschreven.
- Verwijder de motor met het batterijencompartiment door deze voorzichtig omhoog te trekken van de molen. Vul de molen via de opening in het onderstuk met peperkorrels, grof zout of gedroogde kruiden en specerijen.
- Opmerking:** Vul het onderstuk niet tot aan de rand, maar laat boven nog wat ruimte vrij.
- De batterijbehuizing op het onder deel plaatsen, zodat de as in de daarvoor bedoelde opening op de bodem van het batterijcompartiment valt. Zorg ervoor dat de contacten elkaar raken en druk de batterijbehuizing stevig aan.
- Sluit de molen zoals hierboven beschreven.

## De maalgraad instellen

- Keer de molen om. De schroef om de maalgraad in te stellen bevindt zich onder het maalwerk.
- Draai deze schroef tegen de richting van de wijzers van de klok voor een grovere maalgraad. Draai de schroef in de richting van de wijzers van de klok in voor een fijnere instelling.

**Opmerking:** Als de hoeveelheid gemalen peper/zout geleidelijk minder wordt, kan dit twee oorzaken hebben:

- a) De batterijen raken leeg. Vervang deze in dat geval.
- b) Er bevinden zich niet genoeg peperkorrels/zout in het maalwerk. Schud de molen in dat geval lichtjes, zodat er nieuwe korrels/zout in het maalwerk vallen of vul de molen eventueel weer.

## Reinigung

Gebruik een licht vochtige doek om de molen te reinigen. Dompel het niet onder in water of andere vloeistoffen en reinig het niet in de vaatwasmachine.

## Artikel uitsluitend voor huishoudelijk gebruik!

**Niet in vloeistoffen dompelen!**



## Recycling



Oude en overbodig geworden elektronische apparaten mogen niet met het normale huisvuil worden aangeboden, maar moeten worden ingeleverd bij een inleverpunt voor klein elektronisch afval. Meer informatie hierover kunt u inwinnen bij uw plaatselijke gemeente. Gooi gebruikte batterijen niet bij het huisvuil, maar breng ze naar de daarvoor bestemde afvaldepots of inzamelpunten.

## Fabrieksgarantie

Voor dit apparaat verlenen wij een garantie van 5 jaar geldig vanaf aankoopdatum. Van deze garantie uitgesloten is schade die veroorzaakt is door normale slijtage, ondoelmatig gebruik, ondeskundige omgang, verkeerde bediening, gebrekkig onderhoud of reiniging, moedwillige vernieling, transport, een ongeval of ingrepen door personen die hiertoe niet gerechtigd zijn. Neem in het geval van aanspraak op garantie contact op met uw leverancier. De garantie kan uitsluitend worden verleend, als de kassabon/factuur van het apparaat kan worden overlegd.

Wij accepteren geen aansprakelijkheid voor vertaalfouten. Alleen de Duitse tekst blijft bindend.